

(2) Consignee / Account No. at Supplier CN:2006879 MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Italy		(2) Receipt and Processing notes		Delivery note (3) No. 80164518 (4) Date of dispatch 30.03.2026																	
(5) Supplier, Sender/Account No. at the Customer SN:91023454 KACO-DICHTUNGSTECHNIK Ges.m.b.H GEWERBESTRASSE 398 5582 ST. MICHAEL I.LG. Austria		(6) Freight paid unpaid X		(7) Anlieferung(ist) Wagon Forwarder Freight External Vehicle Express Own Vehicle Express Mail																	
(10) Your 430		(11) Order No./Date 550004689101 01.01.2023		(15) Additional data of customer																	
(12) Our reference		(13) D.dial 6		(14) Our confirmation no. 1500002996																	
(19) Means of dispatch		paid(20)unpaid X		(21) Type of packaging look below																	
(22) Dispatch reference look below		(23) Total weight gross 66.4		(24) net 45.254																	
(25) Ship to address MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA					(26) Unloading point 14248																
(27) (pos.)	(28) Article code	(29) Description of delivery/Service (21) Packaging details		(30) Quantity	(31) Unit																
001	M0144751 20000000545400 97073002 Index:a/24.01.23 Radial Shaft Seal	DFS 41x53x6,8 RTF01 Z03 tariff code:84879090		4114	PCS																
Batch 2026032701 1683 PCS NVE:750173189 2026032702 2431 PCS NVE:750173189																					
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Packaging material Description No.</th> <th>Description</th> <th>PCS</th> <th>Full Quantity</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>5000000000068</td> <td>PALETTE 800X600MM</td> <td>1</td> <td>4.114</td> </tr> <tr> <td>5000000000064</td> <td>TBA-520945</td> <td>22</td> <td>187</td> </tr> <tr> <td>5000000000066</td> <td>ABDECKUNG 800X600 MM</td> <td>1</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Packaging material Description No.	Description	PCS	Full Quantity	5000000000068	PALETTE 800X600MM	1	4.114	5000000000064	TBA-520945	22	187	5000000000066	ABDECKUNG 800X600 MM	1	
Packaging material Description No.	Description	PCS	Full Quantity																		
5000000000068	PALETTE 800X600MM	1	4.114																		
5000000000064	TBA-520945	22	187																		
5000000000066	ABDECKUNG 800X600 MM	1																			

50144/16072

08

verifica su qualita'

Die Lieferung erfolgt ausschließlich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schriftform zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment will be accepted only according to our written agreement. Our written common business terms will be sent to you on request. They are also available on our homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute dérogation à nos conditions générales doit être l'objet d'un consentement particulier écrit. Les conditions générales vous seront fournies sur demande et sont également disponibles sur notre page d'accueil www.kaco.de

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Gernot-Alois Feigl

Verwaltung
St. Michael im Lungau
Tel.: +43 (0) 6477 8989
Fax: +43 (0) 6477 8989-28

Gesellschaft m.b.H.
Stz. St. Michael im Lungau
Landesgericht Salzburg

Steuer Nr. 043/0927
Finanzamt Nr.90
UID Nr. ATU 333 77 805

Bankverbindungen
Raiffeisenverband Salzburg
IBAN AT863500000000055009
BIC RVSAAT2S

Raiffeisenbank Lungau
IBAN AT84 3506 3000 3411 7556
BIC RVSAAT2S063

1) Versender/Lieferant KACO Dichtungstechnik Ges.m.b.H Gewerbestraße 398 A-5582 St. Michael i. L. Österreich		2) Lieferanten-Nr 91023454		3) Speditionsauftrags-Nr.		 20000075204	
5) Beladestelle B020 Gewerbestraße A-5582 St. Michael i. L.		8) Sendungsnummer 20044251		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG			
11) Empfänger MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Italien		12) Kunden-Nr 2006879		6) Datum 30.03.2026		7) Relations-Nr.	
14) Anliefer-/Abladestelle 14248				9) Versandspediteur		10) Spediteur-Nr. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 71634 Ludwigsburg Deutschland	
				13) Bordero-/Ladeiste-Nr.		15) Versendervermerk für den Versandspediteur	
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr 80164516 80164517 80164518 750172960-750173045 750172968-750172968 750173189-750173189		19) Anzahl 1 5 202 6		20) Packmittelfyp 500000000108 PALETTE 500000000068 PALETTE 800X600MM 500000000064 TBA-520945 500000000066 ABDECKUNG 800X600 MM		21) SF Dichtungen	
25) Summe		6		26) Rauminhalt cdm/Lademeter		27) Summen 175,640	
						28) 545,000	
29) Gefahrgut-Klassifikation				30) Gefahrgut-Bezeichnung wenn vorhanden siehe zusätzl. Vordruck			
31) Frankatur LKW		32) Warenwert für SLVS		33) Transportversicherung vom Spediteur		34) Versender-Nachnahme	

77705

35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde 550004689101		37) Kontierung	
		38) Transportmittel-Nr. K 77705			
		39) LKW-Code 1			
		40) Versandt LKW		41) Abrechnung	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.			
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
45) ES gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44) Die Sendung enthält: Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		davon getauscht: Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
				46) Für Waren-Empfänge	



seit über
60
Jahren



CMR-Frachtbrief

Ludwigsburg, 30.03.2026

Seite 1 von 1

Sendung-Nr.: 26-003730 vom 26.03.2026

26-003730

1 Absender / Expéditeur KACO DICHTUNGSTECHNIK GMBH GEWERBESTRASSE 398 5582 ST. MICHAEL IM LUNGAU ÖSTERREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 07.04.2026 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu St. Michael im Lungau Land / Pays Österreich Datum / Date 30.03.2026 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80164516	4	COLLI	Getriebeteile	545	3,91
2	80164517	1	COLLI			
3	80164518	1	COLLI			
Summe: Total:		6,00 COLLI		545,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 26-003730 empfangen am Réception des marchandises le _____ Datum / Date				
20 KACO A-5582 St. Michael im Lungau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		28 MAGNA PT S.p.A. 71634 Ludwigsburg Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer
Axl Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 25040000
IBAN: DE13 0404 0000 0005 4060 00
SWIFT: DRESDEFF604